



CONSULTANCY CONTRACT No. C25990 / WBES-2013-03-02
KONTRATE KONSULENCE C25990 / WBES-2013-03-02



ALBANIA SHQIPERI

MINISTRY OF TRANSPORT AND INFRASTRUCTURE (EBRD TECHNICAL COOPERATION FUNDS) MINISTRIA E TRANSPORTIT DHE E INFRASTRUKTURES (EBRD FONDI I KOPERIMIT TEKNIK)

**DETAILED DESIGN OF RAILWAY LINE DURRES - TIRANA PUBLIC TRANSPORT TERMINAL (PTT)
AND OF THE NEW RAILWAY CONNECTION TO RINAS AIRPORT (TIA)
AND FINANCIAL / ECONOMIC APPRAISAL OF THE WHOLE ALBANIAN RAILWAY NETWORK**
PROJEKTI I DETAJUAR I LINJES HEKURUDHORE DURRES - TIRANE TERMINALI PUBLIK I TRANSPORTIT (TPT)
DHE I LINJES SE RE HEKURUDHORE PER NE AEROPORTIN NDERKOMBETAR TE RINASIT (ANR)
SI DHE VLERESIMI FINANCIAR DHE EKONOMIK I GJITHE RRJETIT HEKURUDHOR SHQIPETAR

**ENVIRONMENTAL IMPACT ASSESSMENT STUDY OF RAILWAY LINE DURRES-TIRANA PUBLIC TRANSPORT TERMINAL (PTT)
RAILWAY AND THE NEW RAILWAY CONNECTION TO RINAS AIRPORT (TIA)**
VLERESIMIN E NDIKIMIT NE MJEDIS TE THELLUAR PER LINJA HEKURUDHORE DURRES-TIRANE, TERMINALI PUBLIK I
TRANSPORTIT (TPT) DHE LINJA E RE HEKURUDHORE PER NE AEROPORTIN NDERKOMBETARE RE RINASIT (TIA)

STAKEHOLDER ENGAGEMENT PLAN (albanian version) Plani Angazhimi i grupeve të interesit (version albanian)

REVISIONS RISHIKIMET

DRAWING NUMBER NUMRI I PROJEKT

No	DATE DATA	FOR THE CONSULTANT PER KONSULENTIN		FOR THE DESIGNER PER PROJEKTUESI		FOR THE SUBCONSULTANT PER SUBKONSULENTIN	
		NAME EMER	SIGNATURE NENSHKRIM	NAME EMER	SIGNATURE NENSHKRIM	NAME EMER	SIGNATURE NENSHKRIM
2	NOVEMBER 2016	K. ZEKOS PROJECT MANAGER		S. PAPAGRIGORIOU		E. XHAFERRI	
1	OCTOBER 2016						
0	DECEMBER 2015						

CONSULTANT

DESIGN BY

SUBCONSULTANT



ECO - PROJECT ALBANIA
Environmental Consulting
Address: Rruga "Mjullinaku",
P. "Technoproject" Hyrja e I-re, Kati II-te, Tirane
Mobile: 00355 694050210
E-mail: ecoprojectalbania@gmail.com
www.epa.al

DELIVERABLE CODE :

PROJECT	SUBCAT	ELEMENT	STAGE	TYPE	OBJECT	NUMBER	REVISION
7 9 6	0 5	2 7	E R	E R	S E P	0 1	2

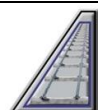
Plan i Përfshirjes së Palëve të Interesuara (PPPI)

Përmbajtja

1.	Historiku dhe Objektivat e PPPI	2
2.	Përshkrim i Projektit	3
3.	Rregullat dhe Kërkesat	6
4.	Veprimtaritë e mëparshme të Paleve të Interesuara	6
5.	Identifikimi dhe analiza e palëve të interesuara	7
6.	Program i Përfshirjes së Paleve të Interesuara dhe Plani i Veprimit.....	10
7.	Kontaktet dhe Procesi i mekanizmit të ankesave	13
8.	Përgjegjësitë, Monitorimi dhe Raportimi	14

SHKURTIME

ALUIZNI	Agjencia për Legalizimin, Urbanizimin dhe Integrimin e Zonave Informale/Ndertimin
AKPT	Agjencia Kombëtare e Planifikimit të Territorit
VNM	Studimi i Vlerësimit të Ndikimit në Mjedis
VKM	Vendimi i Këshillit të Ministrave
BERZH	Banka Evropiane për Rindërtim dhe Zhvillim
PVMS	Plani i Veprimit Mjedisor dhe Social
HSH	Hekurudha Shqiptare
SP	Sipërmarrje të Përbashkët
SSHT	Struktura e Shpronësimit të Tokës
OJQ	Organizata Jo Qeveritare
PJTP	Përmbledhje Jo-teknike (e Projektit)
MTI	Ministria e Transportit dhe Infrastrukturës
PPP	Personat e Prekur nga Projekti
HPSE	Hulumtimi Paraprak Socio-Ekonomik
KP	Kërkesa të Preformances
TTP	Terminali i Transportit Publik
AP	Angazhimi i Palëve
PPPI	Plan i Përfshirjes së Palëve të Interesuara
SSP	Studime Sociale Paraprake
ANT	Aeroporti Ndërkombëtar i Tiranës



JV RAILCON

DROMOS LTD | DROMOS INC | ENVECO SA
EDAFOMICHANIKI SA | DOMI SA | EMBIRIA SA



ENVECO S.A.
ENVIRONMENTAL PROTECTION
MANAGEMENT & ECONOMICS



Plan i Përfshirjes së Palëve të Interesuara (PPPI)

LISTA E FIGURAVE

Figura 1	Linja Hekurudhore Tirana –Durrës
Figure 2	Alternativat për shtrirjen e linjes hekurudhore për në aeroporti e Rinasit

LISTA E TABELAVE

Tabela 1	Komunitetet në zonën e Projektit
Tabela 2	Palët e interesuara të projektit
Tabela 3	Veprimet e parashikuara të Përfshirjes së Palëve të Interesuara

LISTA E SHTOJCAVE

SHTOJCA I	BAZA LIGJORE
SHTOJCA II	AKTIVITETET E KRYERA ME PALET E INTERESUARA
SHTOJCA III	RAPORT PËRMBLEDHËS I KONSULTIMEVE ME PUBLIKUN
SHTOJCA IV	PËRMBLEDHJE E TAKIMEVE TË GRUPEVE-FOKUS.GJETJET DHE REKOMANDIMET
SHTOJCA V	NJERËZIT E PREKUR NGA PROJEKTI
SHTOJCA VI	FORMULARI I RAPORTIMIT ANKESAVE
SHTOJCA VII	LISTA E OJF-ve
SHTOJCA VIII	PERSONAT E KONTAKTIT NË BASHKITË DHE KOMUNAT LOKALE



JV RAILCON

DROMOS LTD | DROMOS INC | ENVECO SA
EDAFOMICHANIKI SA | DOMI SA | EMBIRIA SA



ENVECO S.A.
ENVIRONMENTAL PROTECTION
MANAGEMENT & ECONOMICS



1. Historiku dhe Objektivat e PPPI

Sistemi ekzistues hekurudhor i Shqipërisë u zhvillua në mes të 1947 dhe 1986. I tërë rrjeti është një pistë e vetme, jo të elektrizuar, me kalime unazore në stacione. Ajo lidh portin e Durrësit me zonat industriale dhe të minierave në Lindjen rreth zonës së Elbasanit, dhe të prodhimit të çimentos në zona (Elbasan, Fushë-Kruja). Rrjeti hekurudhor gjithashtu lidh disa qytete të rëndësishme, si linja e pasagjerëve ndërmjet Durrësit dhe Tiranës.

Aktualisht infrastruktura është në gjendje shumë të keqe dhe rezulton që ka një shpejtësi shumë të ngadaltë e gjithë linja hekurudhore. Në nevojë urgjente për rehabilitimin e sistemit ekzistues hekurudhor, Qeveria e Republikës së Shqipërisë ka për qëllim për të rehabilituar dhe përmirësuar hekurudhat ekzistuese. Hartimi i projektit teknik dhe studimet mjedisore të këtij projekti janë caktuar në sipërmarrje të përbashkët (SP) RAILCON¹ dhe Ministrinë e Transportit dhe Infrastrukturës (MTI) të Shqipërisë, me një grant të siguruara nga Banka Evropiane për Rindërtim dhe Zhvillim (BERZH).

Ky dokument është Plan i Përfshirjes së Palëve të Interesuara (PPPI) për "punimet e rehabilitimit të linjës ekzistuese hekurudhore të Terminalit të Transportit Publik Durrës – Tiranë (PTT) dhe zbatimin e lidhjes së re hekurudhore me aeroportin e Rinasit (TIA)" (më poshtë 'projekti'). Ky PPPI përshkruan qasjen e RAILCON që të angazhohet me grupet e interesit. Kjo është një strategji për sigurimin e informacionit të duhur mbi Projektin dhe detajet e mekanizmit të ankesave që do të shfrytëzohen gjatë gjithë ciklit jetësor të projektit.

Kjo PPPI shoqëron Studimin e Vlerësimit të Ndikimit në Mjedis (VNM) dhe është zhvilluar për këtë projekt në lidhje me Struktura të Shpronësimeve të Tokës (SSHT), Planin e Veprimit Mjedisor dhe Social (PVMS), Anketa paraprake socio-ekonomik (PSS) dhe Përmbledhjen jo-teknike (PJTP).

Të gjitha këto dokumente janë në dispozicion në mënyrë elektronike në gjuhët shqipe dhe angleze. Kopje e dokumentit në gjuhën shqipe do të jetë në dispozicion në disa vende lehtësisht të aksesueshme për palët e interesuara, duke përfshirë:

- MTI, Tirane;
- Hekurudha Shqiptare (HSH);
- Cdo bashku e përfshire.

Versionet anglisht dhe shqip të këtyre dokumenteve do të publikohen në faqen e internetit të BERZH-it dhe në Zyrën e Përhershme të BERZH-it në Tiranë.

Zyra e BERZH-it Tirane

Ndërtesa Kulla Drini, Kati 4

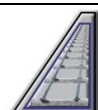
Rruga "Abdi Toptani"

Tirane, Shqipëri

Tel: +355 4 2232 898

Dokumentet elektronike do të vihen në dispozicion të publikut për gjithë jetëgjatësinë së projektit, dhe do të përditësohen nëse është e nevojshme.

¹ DROMOS LTD | DROMOS INC | ENVECO SA | EDAFOMICHANIKI SA | DOMI SA | EMBIRIA SA



2. Përshkrim i Projektit

Projekti përbëhet nga :

- Rehabilitimi i linjës ekzistuese hekurudhore Durrës-Tiranë TTP (gjatësia 34,2 km) dhe
- Construction of a 4.75 km railway line between the Tirana PTT and the Tirana International Airport, with additional spurs measuring 950m and 800m to connect the new line to the PTT and city of Durres respectively.
- Ndërtimin e lidhjes së re hekurudhore me aeroportin e Rinasit (gjatësi 4.7 km), duke përfshirë dhe degëzimet shtesë 950m dhe 800m për të lidhur linjën e re të PTT me qytetin e Durrësit.

a) Linja hekurudhore Durrës - Tiranë

Linja hekurudhore Durrës - Tiranë (. Fig 2-1), me gjatësi totale 37km, është rehabilituar fillimisht në mes të viteve 1996 dhe 1998. Linja është e aksesueshme ² për të hyrë praktikisht në të gjithë gjatësinë e saj, me përjashtim të urave dhe tunelit. Linja Durrës - Tirana transporton si pasagjerë ashtu dhe mallra të trafikut. Ajo aktualisht operon me katër stacione: Shkozë, Sukth, Vore dhe Kashar. Ish stacioni terminalit në qendër të qytetit Tiranë është shkatërruar, dhe një terminal i ri do të integrohet (Terminali I ri për transportin Publik Tiranë) i cili është në një distancë prej rreth 3.5 km nga stacioni i vjetër hekurudhor në Tiranë. Përveç akomodimit të pasagjerëve dhe mallrave, do operojnë dhe stacionet e ndërmjetme, të cilat janë në formën e kalimeve berryll që bëjnë të mundur kalimet në drejtim të kundërt në po të njëjtën linjë.

The existing line Durres – Tirana features 14 legal - authorized crossings and at least 15 unauthorized vehicular crossings, varying from rural roads to level crossings for access to premises, along with a number of designated pedestrian paths/ crossings of the line.

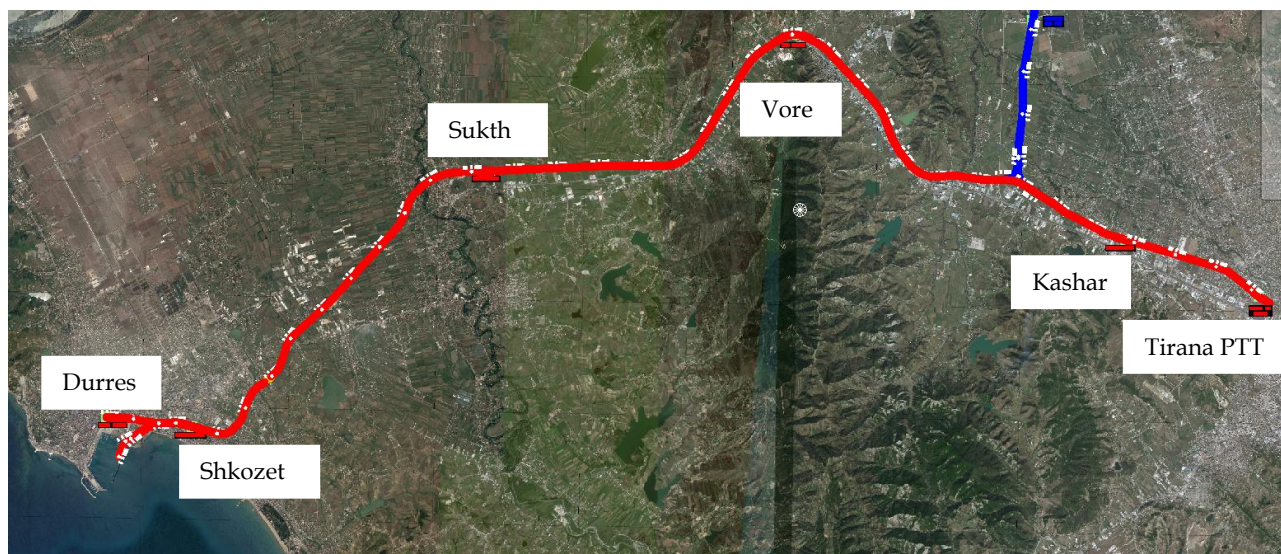


Figura 1. Linja Hekurudhore Tirana –Durres (vija e kuqe)

b) Linja hekurudhore Tirane - Airport

Për linjë të re hekurudhore në aeroport janë ekzaminuar tre zgjidhje alternative (Fig 2-2). Zgjidhja 2 u zgjodh si zgjidhja optimale, pasi ajo shkakton ndikimin më të vogël në peizazhin dhe ekosistemin, me kosto të reduktuar për shpronësimet, si dhe ndikim të reduktuar në rrjetin e ujitjes në krahasim me zgjidhjet e tjera.

Linja hekurudhore e Rinasit, karakteristika të aeroportit:

² Term Aksesueshmëri nuk i referohet vetëm kalimeve rrugore të nivelit, të autorizuar ose arbitrare, por për qasje fizike nga zonën përreth nga këmbësorët, kafshët, kopetë etj.

Plan i Përfshirjes së Palëve të Interesuara (PPPI)

- Ndërtimi i linjës hekurudhore të re e cila lidh Durrësin me TTP-në e Tiranës dhe me Aeroportin Ndërkombëtar të Tiranës, ka një gjatësi prej rreth 5 km.
- Ndërtimi i një terminali hekurudhor në Aeroportin Ndërkombëtar të Tiranës.
- Sigurimi i një ndalesë të ndërmjetme hekurudhor në zonën e Universitetit Epoka.
- Rivendosja e rrjetit rrugor lokal të zonës përgjatë linjës së re hekurudhore.
- Instalimi i një sistemi të ri sinjalizues dhe telekomunikacioni, të integruar me sistemin e linjës Durrës - Tiranë.
- Linja e re hekurudhore përfshin katër vendkalime në nivel me rrugët kryesore dhe 2350m të rrugëve të shërbimit paralel me vijën, të cilat sigurojnë rikthimin e lidhjes në të gjithë vijën, integrimi i rrjetit rrugor lokal dhe akses në pronat dhe tokën e përdorur në zona.

Rehabilitimi i linjës hekurudhore Durrës - Tiranë përmban rehabilitimin e pesë hapësirave të mëdha midis tre urave dhe dy të voglave (në një hapësirë të vetme 6m), ku më të rëndësishme janë urat në lumenjtë Erzeni, Limuthi dhe Lana. Ajo gjithashtu përfshin ndërtimin e një ure të re zëvendësimi në një kanal nën rrugën ekzistuese në kryqëzimin me lumin Lana.

Linja e re hekurudhore për në aeroport përmban ndërtimin e dy urave në vendkryqëzimet me lumenjtë Lana dhe Tirana.

Alternativat janë shqyrtuar duke marrë parasysh nevojat teknike, ekonomike, mjedisore dhe shpronësimet e tokës. Janë bërë përpjekje për të minimizuar zhvendosjen fizike dhe ekonomike duke konsideruar vlerësimin e alternativave të projektit.

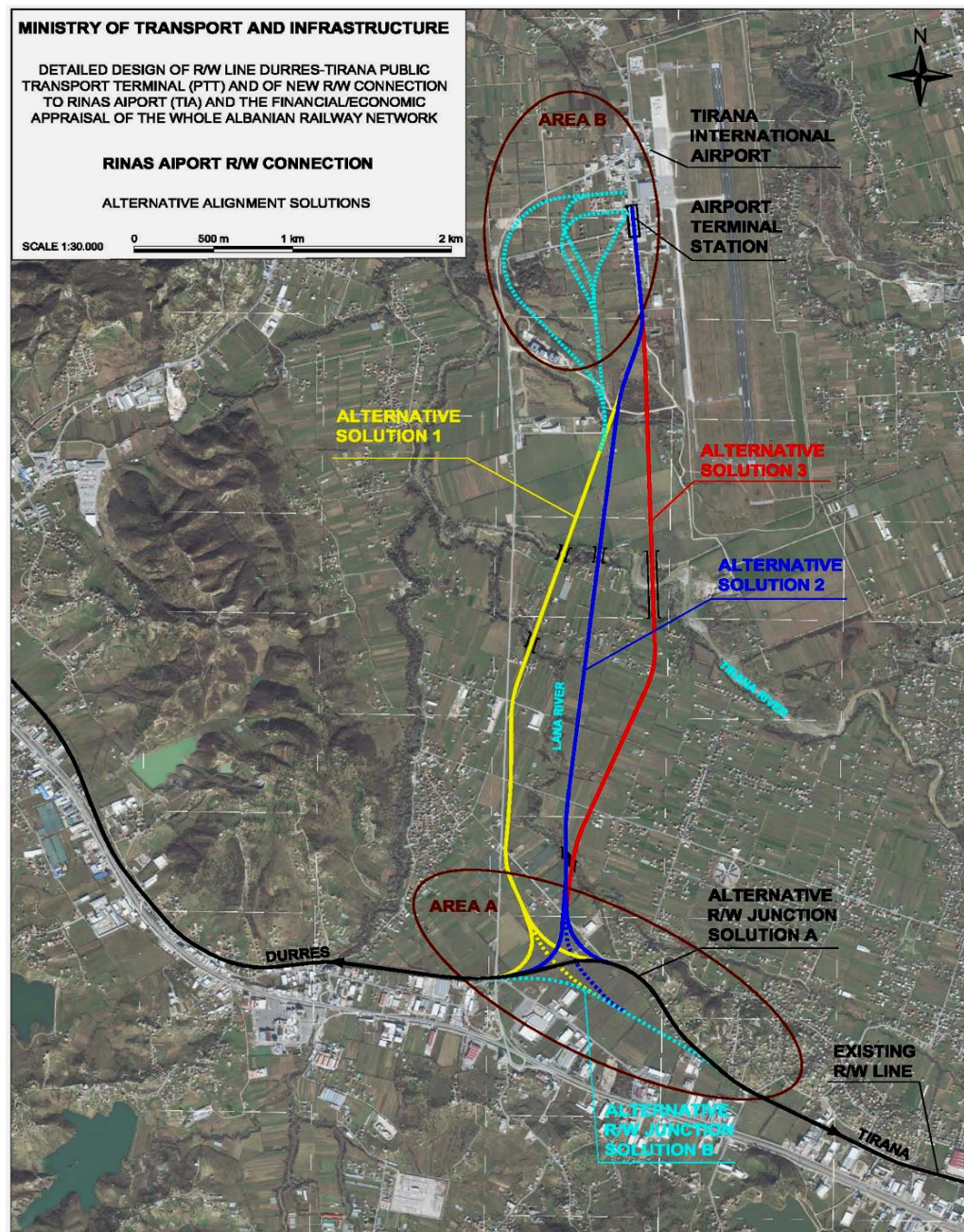


Figura 2. Alternativat për shtrirjen e linjes hekurudhore për në aeroporti e Rinasit

Alternativa 2 është zgjidhja e propozuar

3. Rregullat dhe Kërkesat

Ky PPPI është zhvilluar në përputhje me kërkesat kombëtare të Shqipërisë dhe praktikave më të mira ndërkombëtare, siç parashikohet nga kërkesat e Bankës Evropiane për Rindërtim dhe Zhvillim (BERZH), konkretisht, Kërkesa Performances e BERZH-it (PR) 10: Shpërndarja e informacionit dhe Plan i Përfshirjes së Palëve të Interesuara në Politikën Sociale dhe të Mjedisit të BERZH-it (2014).

Rregulloret dhe kërkesat për konsultime dhe dhënien e informacionit për publikun e këtij projekti përfshijnë rregulloret kombëtare, Kërkesat BERZH, BE-së dhe Rregulloret Ndërkombëtare, për sa i përket vlerësimit të ndikimit në mjedis dhe shpronësimit të tokës. Kërkesat kryesore të zbatueshme janë paraqitur në Shtojcën I të këtij PPPI.

4. Veprimtaritë e mëparshme të Palëve të Interesuara

Aktivitetet e palëve të interesuara për projektin ndërmerren në dy faza.

Faza e parë përfshinte konsultime me MTI, HSH, Ministria e Mjedisit dhe Agjencia e Mjedisit Kombëtare (AKM). Faza e studimit ka përfunduar me "raportin e njoftimit", e cila është kryer në tetor të 2015 për fillimin e procedurës për miratimin mjedisor të projektit. Domosdoshmëria e hartimit të VNM-se u konfirmua zyrtarisht nga Drejtoria e Mjedisit e Ministrisë së Mjedisit dhe Vendimi i AKM-se në kuadër të shqyrtimit të raportit të njoftimit. VNM-ja është dorëzuar për konsultim me palët e interesuara. Përveç kësaj u mbajt një dëgjim publik më 5 maj 2016 si pjesë e procesit të zhvillimit dhe miratimit të VNM. Qëllimi i dëgjimit publik ishte të informojë dhe të përfshijë institucionet publike dhe të interesuar në diskutimin mbi VNM zhvilluar për Projektin. Seancat u zhvilluan në MTI (Tiranë). Çështjet e diskutuara gjatë dëgjimit publik përfshijne:

- Kalimet për këmbësorët dhe automjetet, mbikalime, ura dhe rrethimi e linjave hekurudhore, të nevojshme për sigurinë e banorëve dhe kafshëve që jetojnë në zonat përreth;
- Ndikimet mjedisore të projektit gjatë fazës ndërtimit dhe operative të projektit, duke përfshirë edhe efektet e mundshme në pika të ndryshme të zonës së ekosistemit si organet e ujit, ajrin, tokën, florën dhe faunën dhe efektet e mundshme socio-ekonomike. Vëmendje e veçantë i është dhënë të ndotjes së ajrit dhe zhurmave të trafikut emisioneve të mundshme për funksionimin e linjave hekurudhore në vitin 2035;
- Masat zbutëse të propozuara nga Projekti i VNM-se dhe programi i monitorimit.

Pjesëmarrësit ishin të interesuar kryesisht në rëndësinë e këtij studimi dhe efektet e masave zbutëse. Ata i dhanë miratimin e tyre për projektin e propozuar, nuk pyesin për ndryshime të mundshme të raportit të VNM-së dhe nënshkruar raportin e dëgjimit publik.

Faza e dytë e angazhimit të palëve të interesit përfshirë një studim paraprak socio-ekonomike gjatë së cilës janë mbajtur 6 takime konsultative me autoritetet lokale dhe takimet e grupit të fokusit 9, me qëllim për të identifikuar, informuar dhe intervistuar komunitetet e prekur nga projekti dhe grupet më të veçanta të aktorëve. Në mënyrë të veçantë 60 persona kanë marrë pjesë në takimet e grupeve të fokusit për linjën hekurudhore Durrës-Tiranë dhe 29 persona kanë marrë pjesë në takimet për linjën hekurudhore Tiranë-Aeroporti i Rinasit. Këto aktivitete janë ndërmarrë në shtator-tetor 2016. Rezultatet e këtij angazhimi të palëve të interesuara ndodhet në SSHT. Informacion mbi takimet e veçanta të ndërmarrë gjatë kësaj faze dhe çështjet e ngritura janë dhënë në shtojcat II, III dhe IV (Angazhimi i palëve dhe aktivitete të zhvilluara janë paraqitur në Shtojcën II, Raporti i përmbledhur i takimeve konsultative është paraqitur në Shtojcën III, Përmbledhje e raporteve takime të fokus grupeve, Gjetjet dhe rekomandimet, janë paraqitur në Shtojcën IV).

Do të ndërmerren aktivitete të mëtejshme të angazhimit të palëve të interesit (para ndërtimit). Ato do të përfshijnë zbulimin e dokumentacionit mjedisor dhe social të zhvilluar për projektin deri më sot, duke ndërmarrë një studim të detajuar socio-ekonomike dhe regjistrimin e personave të prekur, takime me njerëzit e prekur, pronarët etj. Këto aktivitete do të përbëjnë fazën e tretë të angazhimit të grupeve të interesit dhe janë të përfshira në Planin e Veprimit të Palëve të Interesit të përshkruara në piken 6 të këtij raporti.

5. Identifikimi dhe analiza e palëve të interesuara

Palët e interesuara janë personat dhe / apo subjekte që:

- janë direkt dhe / ose indirekt të prekur nga projekti (ose operacionet e kompanisë);
- kanë "interesa" në Projektin apo një kompani që i përcakton ato si palë të interesuara; dhe / ose
- kanë potencial për të ndikuar në rezultatet e projektit apo operacionet e kompanisë.

Bazuar në angazhimin e palëve të interesit dhe studimin paraprak socio-ekonomike ndërmarrë deri më sot, janë identifikuar në vijim komunitetet potencialisht të prekura dhe janë paraqitur në Tabelën 1.

Tabela 1. Komunitetet në zonën e Projektit

Bashkia	Komunat
Durrës	Katund i ri
	Maminas
	Rrashbull
	Xhafzotaj (Borake, Guzaj, Maminas, Karec)
	Sukth
Vore	Gerdec
	Fushe Preze
	Marqinet
	Berxulle (Bruke)
	Domje
	Rinas
Kamez	Koder Kamez
Tirana	Laprake, Don Bosko, Kashar, Yrshek, Mezez

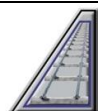
Tabela 2 më poshtë paraqet grupet kryesore të palëve të interesuara të identifikuar deri më tani dhe çështjet e tyre kryesore / interesat në lidhje me projektin.

Tabela 2. Palët e interesuara të projektit

Grupet e palëve të interesuara	Grupet e interesit	Çështjet kryesore / Interesat
Autoritetet kombëtare		
Ministria e Transportit dhe Infrastruktura, Ministria e Bujqësisë	Drejtoria e hekurudhave	Përgjegjës për zbatimin e projektit.
Ministria e Mjedisit	Agjencia Kombëtare e Mjedisit	Zbatimi i procedurave për miratimin e VNM
Ministria e Zhvillimit Urban dhe Planifikimit të Territorit	Agjencia Kombëtare e zhvillimit të Territorit	Procedurat e Lejueshme
	Agjencia Kombëtare e Planifikimit të Territorit	Permitting procedures for construction phase.
	Agjencia e legalizimit, urbanizimit dhe integritimit të zonave informale / ndërtimit informal (ALUIZNI)	Procedurat e shpronësimit dhe zhvendosjes.
Autoritetet rajonale		
Këshilli i Qarkut të Durrësit	Koordinator / specialistët e politikave të zhvillimit	Projektimi teknik dhe planifikimit rajonal i hekurudhes .

Plan i Përfshirjes së Palëve të Interesuara (PPPI)

Grupet e palëve të interesuara	Grupet e interesit	Çështjet kryesore / Interesat
Zyra Rajonale e Bujqësisë, Durrës	Specialiste i politikave te fermerëve	Aktivitetet bujqësore dhe linjat hekurudhore.
Drejtoria Rajonale e Shëndetit, Durrës	Specialist i higjienës	Çështjet mjedisore që lidhen me ndotjen.
Drejtoria Rajonale e ALUIZNI-t Durrës	Specialist i shpronësimeve	Aktivitetet bujqësore dhe linjat hekurudhore.
Drejtoria Rajonale e Bujqesise në Tiranë	Specialist i bujqësisë	Aktivitetet bujqësore dhe linjat hekurudhore.
Drejtoria Rajonale e Shëndetit në Tiranë	Drejtoret	Çështjet mjedisore që lidhen me ndotjen.
Autoritetet lokale		
Bashkia e Tiranës	Sektori i Mjedisit	Ndikimit në mjedis dhe masat zbutëse.
	Sektori i Shërbimeve Sociale	Çështjet e shpronësimit, ndikimet sociale dhe masat zbutëse.
	Sektori i planifikimit të territorit dhe zhvillimit urban	Çështjet rajonale dhe urbanistike.
	Zëvendës Kryetari i Bashkisë	Ndikimet në Mjedis dhe masat zbutëse.
Bashkia Kamëz	Sektori i Zhvillimit Urban	Planifikimi Urban dhe linjat hekurudhore.
	Sektori i Shërbimeve Sociale	Ndikimi social dhe çështjet e shpronësimit.
Bashkia e Vorës	Sektori i Zhvillimit Urban	Planifikimi Urban dhe linjat hekurudhore.
	Sektori i Shërbimeve Sociale	Ndikimi social dhe çështjet e shpronësimit.
	Sektori i Bujqësisë	Aktivitetet Bujqësore dhe linjat hekurudhore.
	Sektori i informimit Publik	Publikimi I VNM-se dhe Projektit.
Bashkia e Durrësit	Sektori i Zhvillimit Urban	Çështjet rajonale dhe urbanistike.
	Sektori i Shërbimeve Sociale	Ndikimi social dhe çështjet e shpronësimit.
	Sektori i Bujqësisë	Aktivitetet Bujqësore dhe linjat hekurudhore.
	Sektori i Zhvillimit Urban	Çështjet rajonale dhe urbanistike.
	Shefi i Kabinetit	Planifikimi Urban dhe linjat hekurudhore.
Palët e prekura ose të ndikuara dhe banorët lokalë		
Banorët e komuniteteve pranë zhvillimit te projektit	Listuar në Tabelën 1 më sipër.	Ndryshime ne kalime; Modelet e zhurmës dhe trafikut, të sigurisë, edhe konsumatorët e mundshëm të udhëtimit të ri hekurudhor.
Grupet e prekura	Romët me të ardhura të ulëta dhe njerëzit e PPP unë, njerëzit me aftësi të kufizuara, të moshuarit, të rinjtë, fëmijët dhe gratë)	Humbja e mundshme e mjeteve te jetesës, shqetësime ndërtimi dhe operimi mbi shëndetin dhe sigurinë. Nuk mund të ketë burime për të hyrë në informacion ose konsultim dhe kanë nevojë për masa shtesë për ndihmë dhe informacion mbështetje për projektin.
Pronarët e tokave	Pronarët e tokës të prekur nga projekti me të drejta formale ose të zakonshme të tokës.	Humbja e mundshme e mjeteve te jetesës, shqetësime ndërtimi dhe operimi mbi shëndetin dhe sigurinë. Do të kontaktohen në mënyrë individuale në lidhje me ndikimet e veçanta të tyre / zbutje në përputhje me Planin e shpronësimit te tokës.

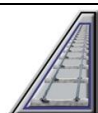

JV RAILCON

DROMOS LTD | DROMOS INC | ENVECO SA
EDAFOMICHANIKI SA | DOMI SA | EMBIRIA SA

ENVECO S.A.
ENVIRONMENTAL PROTECTION
MANAGEMENT & ECONOMICS


Plan i Përfshirjes së Palëve të Interesuara (PPPI)

Grupet e palëve të interesuara	Grupet e interesit	Çështjet kryesore / Interesat
Shfrytëzuesit e tokës	Fermerët dhe barinjët	Humbja e mundshme e mjeteve të jetesës, shqetësime ndërtimi dhe operimi mbi shëndetin dhe sigurinë. Kryetarët dhe shërbimet e komunave do të ndihmojnë të kontaktoni fermerët dhe barinjtë që eshtë e mundur të zonës. Përveç kësaj janë vendosur kontakte dhe me përfaqësuesit e zyrave rajonale bujqësore gjatë takimeve konsultative dhe do të ndihmojnë me informacion në lidhje me fermerët në zonën e projektit.
Project affected businesses	Formal and informal businesses (owned or tenanted) and their employees	Humbja e mundshme e mjeteve të jetesës, shqetësime ndërtimi dhe operimi mbi shëndetin dhe sigurinë.
Publiku i përgjithshëm	Komunitetet lokale, bizneset dhe modelet tradicionale të transportit.	Numri i kalimeve hekurudhore do të reduktohet duke rezultuar në ndryshime në rrugët e automjeteve. Informacion mbi ndryshimet, opsione të reja të rrugës, dhe datat e mbylljes së rrugëve ekzistuese automobilistike dhe kalimeve të këmbësorëve, do të duhet të komunikohen në mënyrë efektive.
Organizatat të cilave do të ju preken nga Projekti rrjetet e shërbimeve		Zhvillimi dhe përshtatja e infrastrukturës
Stafi i Hekurudhave Shqiptare		Ndryshimet organizative / përmirësimet e sistemeve të brendshme. Duhet të kontaktohet individualisht për nevojat e tyre të veçanta.
Organizatat jo qeveritare (OJQ-të)	OJQ-të përkatëse të përzgjedhura do të identifikohen, duke përfshirë edhe ato të listuara në shtojcën VII.	Humbjet e mundshme të jetesës që ndikojnë në komunitetet e sidomos grupet vulnerabël, siguria rrugore, çështjet e mjedisit. Ata do të kontaktohen individualisht për evoluimin e projektit përmes emailit, telefonit apo mediave sociale (shih Shtojcën VII).
Kontraktorët, nënkontraktorët dhe furnizuesit		Kushtet e punës, performanca financiare dhe orari i projektit, mundësitë e prokurimit.
Media / Shtypi	TV: Panorama, Shekulli, Tema, Radio: Top Albania, etc. Rrjete Sociale	Shtypi i mundshëm negativ në lidhje me projektin. Zbulimi i informacionit rreth projektit.
Përdoruesit e hekurudhave		Duhet të informohen përmes fletëpalosjeve të projektit, postera, një linjë telefonike për Projektin, faqen e internetit të HSH etj



JV RAILCON

DROMOS LTD | DROMOS INC | ENVECO SA
EDAFOMICHANIKI SA | DOMI SA | EMBIRIA SAENVECO S.A.
ENVIRONMENTAL PROTECTION
MANAGEMENT & ECONOMICS

6. Program i Përfshirjes së Paleve të Interesuara dhe Plan i Veprimit

Program i Përfshirjes së Paleve të Interesuara përfshin një plan të qartë të veprimeve me afate dhe përgjegjësi për të siguruar nivelin maksimal të angazhimit për të gjitha palët e interesuara në të ardhmen. Një Plan fillestar i Veprimit të Përfshirjes së Paleve të Interesuara është treguar më poshtë (Tabela 3). Ky plan do të përditësohet rregullisht nga HSH, në konsultim me MTI, në rrjedhën e jetës së Projektit. Përveç kësaj, Struktura e Shpronësimeve të Tokës (SSHT), përcakton dispozitat për mekanizmin e ankesave, konsultimin dhe zbulimin e informacionit për njerëzit e prekur nga procesi blerjes së tokës së Projektit (shih seksionet 5 dhe 6 të SSHT).

Tabela 3. Veprimet e parashikuara të Përfshirjes së Paleve të Interesuara

Veprim	Grupet e interesit	Afatet kohore	Përgjegjësia	Komunikimi / nepermjet Mediave	Mundësi për palëve të interesuara për të komentuar
Para-ndërtimore					
Emëroni një oficer ndërlidhës të Komunitetit (CLO)	MTI, Komunitetet e prekura	4Q2016	HSH/MTI	Të dhënat e brendshme, kontaktet e CLO janë në dispozicion në faqen e internetit të projektit, në komunat, zyrat e Kontraktorit.	N/A
Të njoftojë palët e interesuara për bërjen publike të dokumentacionit të projektit (VNM, PPPI, SSHT, PJTP, PAS dhe PVMS). Japë informacion shpjegues për dokumentacionin e projektit.	Të gjitha palët e interesuara	Q4 2016	HSH/MTI	Njoftim në TV, radio, gazeta, në faqen e internetit të projektit, komunave.	Mekanizmi i ankesave të Projektit dhe komunat.
Ndërmarrë aktivitete të palëve të interesuara për qëllimet e SSHT dhe LPA.	Grupet e prekur të projektit të specifikuar në SSHT	Para shpronësimit të tokës	HSH/MTI	Të dhënat e sondazheve dhe studimeve, takime, informacion në faqen e internetit të projektit, të ndihmuara nga një oficer ndërlidhës i Komunitetit.	Sondazhet sociale, takime, mekanizmi i ankesave të projektit.
Ndërmerr takime të tjera me komunitetet e prekura gjatë kalimit të propozuar për këmbësorë në Burke dhe lumin Erzen.	Komunitete në Burke, Bërxulli dhe të gjitha komunitetet e tjera të prekura	Q4 2016	HSH/MTI	Njoftimi i takimeve, mbajtje shënimesh të takimeve.	Mekanizmi i ankesave të projektit dhe komunat.

Plan i Përfshirjes së Palëve të Interesuara (PPPI)

Veprim	Grupet e interesit	Afatet kohore	Përgjegjësia	Komunikimi / nepermjet Mediave	Mundësi për palëve të interesuara për të komentuar
Ndërmarrja aktiveve të palëve të interesuara me qëllim identifikimin e ndikimeve në jetesën e grupeve të prekshme (duke përfshirë gratë, prindërit e vetëm, të moshuar, romët, familjet me të ardhura të ulëta, dhe të tjerët)	Grupet e prekur	Para shpronësimit të tokës	HSH/MTI	Intervista gjysmë të strukturuar, takime, informacion në faqen e internetit të projektit, nëpërmjet një oficer ndërlidhës te Komunitetit.	Gjate sondazheve sociale, takimeve, mekanizmi i ankesave te projektit.
Ndërmarrja e një studimi të detajuar socio-ekonomik dhe regjistrim për të informuar zhvillimin e Planit të shpronësimit të tokës (LPA)	PPP (të identifikuar në SSHT)	Para shpronësimit të tokës	HSH/MTI	Intervista gjysmë të strukturuar, takime, informacion në faqen e internetit të projektit, nëpërmjet një oficer ndërlidhës te Komunitetit.	Gjate sondazheve sociale, takimeve, mekanizmi i ankesave te projektit.
Krijimi i angazhimit me OShC-te	OShC-te	Para fazës së ndërtimit	HSH/MTI	Faqja e internetit e Projektit, korrespondenca zyrtare, takime.	Gjate sondazheve sociale, takimeve, mekanizmi i ankesave te projektit.faqja e internetit e projektit.
Faza e ndërtimit					
Informimin e komuniteteve të prekur për aktivitetet e parashikuara të ndërtimit	Komunitetet e prekura, PPP (p.sh.. pronarët, grupet e prekura etj), publiku.	3 muaj para punimeve të ndërtimit dhe në vazhdim sipas nevojës	Kontraktori HSH/MTI	Faqja e internetit e Projektit, korrespondenca zyrtare, mediat lokale, bordet e njoftimeve lokale dhe hapësirat e komunave, takime. (Fletëpalosje të projektit, postera, linjë telefonike për Projektin) Plan Ndërtimi i Menaxhimit të Trafikut, LPA Plan Konsultimi, Organizatat e Shoqërisë Civile (OSHC) program angazhimi.	Mekanizmi i ankesave te projektit dhe komunat.

Plan i Përfshirjes së Palëve të Interesuara (PPPI)

Veprim	Grupet e interesit	Afatet kohore	Përgjegjësia	Komunikimi / nepermjet Mediave	Mundësi për palëve të interesuara për të komentuar
Te ndërmarrë aktivitetet të përgjithshme të ndërgjegjësimi për sigurinë gjatë ndërtimit dhe funksionimit të anëtarëve të komunitetit lokal.	Komunitetet e prekura, njerëzit lënë në krah të hekurudhës, grupe të rrezikuara.	në vazhdim	HSH/MTI Bashkitë	Faqja e internetit e Projektit, Bashkitë, korrespondenca zyrtare, mediat lokale, bordet e njoftimeve lokale dhe hapësirat e komunave, takime.	Mekanizmi i ankesave të projektit dhe komunat., bashkite, kontakto personin përgjegjes.
Të shqyrtojë dhe përditësojë PPPI.	Të gjitha palët e interesuara	Të paktën përpara ndërtimit dhe para operacionit	HSH/MTI	Faqen e internetit të projektit, komunat, kontraktoret dhe zyrat e MTI-së.	Mekanizmi i ankesave të projektit dhe komunat., bashkite, kontakto personin përgjegjes.
Faza Funksionimit					
Ndërmerr takime të tjera me komunitetet e prekura në Fazën e Funksionimit (mjedisore, shëndetësore dhe të sigurisë), ndikimet e linjave hekurudhore.	Komunitetet e prekura	Gjatë funksionimit	HSH/MTI	Njoftimi i takimeve, mbajtje shënimesh gjatë takimit.	Mekanizmi i ankesave të projektit dhe komunat., bashkite.

Siç është përmendur më parë, komunikimi me palët e interesuara dhe PPP do të vazhdojë gjatë gjithë jetës së projektit. Por vëmendje e veçantë do t'i kushtohet para-ndërtimit dhe periudhës së ndërtimit. Nën këtë kuadër, mjetet e komunikimit që do të përdoren janë:

- Njoftimet në gazeta: *Panorama, Shekulli, Tema*;
- Njoftimet në stacionet radio: *Top Albania, Club fm*;
- Postera / buletine në komunat, shkollat, qendrat shëndetësore, dyqane, njësi administrative dhe në faqet e internetit të njësive të qeverisjes vendore;
- Letrat zyrtare të institucioneve nëpërmjet një email të dedikuar për Projektin ⁵;
- Mediat sociale. Për shembull përditësimi i dokumenteve Grupit të dedikuar për takimet konsultative të Projektit në Facebook ⁶;
- Faqja e internetit e MTI⁷.

Përveç kësaj duhen ndjekur dhe telefonatat për të koordinuar më tej takimet.

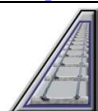
Për qëllimet e palëve të interesuara të projektit, media sociale dhe elektronike do të përdoren për të plotësuar takime dhe komunikim të drejtpërdrejtë.

Për grupet e prekura të cilat nuk kanë aftësinë të informohen nga mjetet e përmendura më lart, do të organizohen takime ballë për ballë, në radhë të parë nga përfaqësuesi i tyre dhe së dyti duke vizituar ato individualisht.

⁵ info@hsh.com.al

⁶ <https://www.facebook.com/groups/1609328436027600>

⁷ <http://www.transporti.gov.al/al/transporti/transporti-hekurudhor>



7. Kontaktet dhe Procesi i mekanizmit të ankesave

HSH / MTI dhe kontraktori do të marrin parasysh të gjitha komentet dhe ankesat që lidhen me Projektin. Një model i Formularit të Ankesave Publike të Projektit është dhënë në fund të këtij dokumenti (*Shtojca VI*). Çdo person apo organizatë mund të dërgojë komente dhe / ose ankesa personalisht, përmes postës elektronike ose në grupin në Facebook, duke përdorur informacionin e kontaktit dhënë në fund të dokumentit. Të gjitha komentet dhe ankesat do të ju kthehet përgjigje ose me gojë ose me shkrim, në përputhje me metodën e preferuar e komunikimit të specifikuar nga ankuesi, nëse detajet e kontaktit të ankuesit janë dhënë. Të gjitha ankesat do të pranohen në një afat kohor prej dy javësh dhe do të regjistrohen brenda 7 ditëve pune dhe do ju kthehet një përgjigje brenda 20 ditëve pune nga marrja e ankesës. Individët të cilët paraqesin komentet dhe ankesat e tyre kanë të drejtë të kërkojnë që emri i tyre të mbahet i fshehtë. HSH do të monitorojë në mënyrë që ankesat të trajtohen nga kontraktuesi dhe të sigurojë se ata janë adresuar si duhet brenda afateve të përcaktuara më sipër.

Znj. Eneida Elezi

Zyra për punët e Jashtme, Hekurudhat Shqiptare HSH

Spektori i Burimeve Njerëzore

Suport I Brendshëm për Shërbimet mbështetëse

SHQIPTARE HEKURUDHAT (HSH)

Rr. "Egmnatia", Nro.3 Durres

Tel. +355 69 82 20 407

info@hsh.com.al

www.hsh.com.al

Të gjitha llojet e ankesave të palëve të interesuara në lidhje me blerjen e tokës duhet të kanalizohen në MTI përmes anëtarit të caktuar të personelit me të dhenat e mëposhtme:

Mrs Liljana Mekollari

Ministria e Transportit dhe Infrastrukturës

Sheshi Skenderbej Nr 5, Tirane

Tel: 00355682081654

Email: liljana.mekollari@transporti.gov.al

PPPI përmban detajet e kontakteve të komunave lokale (shih *Shtojcën VIII*). Detajet e kontaktimit të Kontraktorit të ndërtimit do të bëhet publike dhe në dispozicion të zonës lokale, sapo të caktohet kontraktuesi.

Formulari i ankesave (në shqip dhe anglisht) do të jetë në dispozicion në faqen e internetit të MTI-së dhe të gjitha komunat e interesuara do të marrin formë të para-shtypura të gatshme, në dispozicion për publikun.

Në çdo kohë, ankuesit janë gjithashtu në gjendje të kërkojnë mjetet juridike në përputhje me ligjet dhe rregulloret e Shqipërisë.



8. Përgjegjësitë, Monitorimi dhe Raportimi

Një Menaxher për Komunikim ndërlidhëse është emëruar në kuadër të HSH, i cili do të jetë përgjegjës për angazhimin e palëve të interesit me komunitetet:

Znj. Eneida Elezi
Marrdhwiet e Jashtme Hekurudha Shqiptare sh.a
Sektori i Burimeve Njerwzore
Njesia e Brendshme Shërbimeve mbështetëse
HEKURUDHA SHQIPTARE SH.A)
Rr.Egnatia , Nr.3 Durres
Tel: +355 69 82 20 407
info@hsh.com.al
www.hsh.com.al

Përveç kësaj, Kontraktuesi do të caktojë një oficer ndërlidhës Komunitetit ose menager për të përgatitur dhe zbatuar politikën e PPPI.

Rezultatet e procesit të përfshirjes së palëve të interesuara do të përfshihen në raportet e monitorimit të projektit.

Ato duhet të përfshijnë informacionin e mëposhtëm mbi përfshirjen e palëve të interesuara:

- Vendi dhe koha e kryera mbledhjeve konsultative (duke përfshirë llojet e tjera të aktiviteteve të përfshirjes),
- Informacioni mbi pjesëmarrësit;
- Çështjet dhe shqetësimet e ngritura gjatë mbledhjeve konsultative ;
- Lista mbi numrin dhe llojet e ankesave të ngritura në periudhën raportuese dhe numri i dhe / ose ankesave të pazgjidhura/ të zgjidhura;
- Informacion mbi se si çështjet e ngritura gjatë mbledhjeve janë marrë në konsideratë;
- Me përgjegjësin e organizimit për zbatimin e projektit.
- Raportet do të përfshijë gjithashtu një përmbledhje të masave të zbatuara korrigjuese për qëllim për të trajtuar ankesat.
- Raportet e monitorimit do të bëhen publike në grupin Facebook dhe në faqen e internetit të MTI⁹

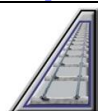
MTI do të pranojë të gjitha komentet dhe ankesat që lidhen me Projektin dhe në lidhje me procesin e blerjes së tokës, dorëzuar ose me gojë ose me shkrim. MTI pranon se konsultimi është një proces i vazhdueshëm, dhe shqetësime të ndryshme mund të lindin kur Projekti të kalojë nga blerja e tokës në të fazat e ndërtimit.

HSH do të monitorojë procesin e komenteve dhe ankesave dhe informacioni do të përmbledhë në Raportin Vjetor të Mjedisit, Shëndetit, Sigurisë dhe Sociale, i cili do të përgatitet dhe do të postohet në faqen e saj.

HSH është përgjegjës për të rinovuar dhe për implementuar politikën e PPPI (të ndërmarrë konsultime, intervista, anketa sociale, sigurimin e informacionit të projektit etj).

Të gjithë kontraktuesit të cilët do të punojnë në aktivitete specifike të projektit janë të detyruar të implementojnë PPPI. Dispozitat e zbatimit PPPI, duke përfshirë mekanizmin e ankesave, do të sjellin përfshirjen në kontratat ligjore me kontraktorin.

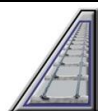
⁹ <http://www.transporti.gov.al/al/transporti/transporti-hekurudhor>



SHTOJCA I - BAZA LIGJORE

Kuadri ligjor qw konsiderohet gjatw procesit tw vlerwsimit tw thelluar te ndikimit nw mjedis wsthw :

1. Ligji nr. 10431, datë 09.06.2011 'Për mbrojtjen e mjedisit', të ndryshuar;
2. Ligji nr. 10440, datë 07.07.2011 'Për vlerësimin e ndikimit në mjedis', të ndryshuar;
3. Ligji nr.10006, datë 23.10.2008 "Për mbrojtjen e faunës së egër"
4. Ligji nr. 8906, datë 6.6.2002 "Për zonat e mbrojtura" ndryshuar me ligjin, Nr.9868, datë 4.2.2008 "Për disa shtesa dhe ndryshime në ligjin nr.8906 datë 6.6.2002 "Për zonat e mbrojtura"
5. Ligi nr.10 253, datë 11.3.2010 "Për gjuetinë"
6. Ligji nr. 68/2014 "Për disa shtesa dhe ndryshime në ligjin nr. 9587, datë 20.7.2006, "Për mbrojtjen e biodiversitetit", të ndryshuar.
7. Ligji nr. 162/2014 "Për mbrojtjen e cilësisë së ajrit në mjedis"
8. VKM nr. 686, datë 29.07.2015 'Për miratimin e rregullave, të përgjegjësi e të afateve përzhvillimin e procedurës sëvlerësimit të ndikimit në mjedis(VNM) dhe procedurës së transferimit të vendimit dhe deklaratës mjedisore';
9. VKM nr. 247, datë 30.04.2014 "Për përcaktimin e rregullave, të kërkesave e të procedurave për informimin dhe përfshirjen e publikut në vendimmarrjen mjedisore"
10. Ligji nr. 10 463, datë 22.9. 2011"Për menaxhimin e integruar të mbetjeve", të ndryshuar;
11. VKM nr. 575 date 24.06.2015 "Per miratimin e kerkesave per menaxhimin e mbetjeve inerte"
12. VKM nr.175, datë 19.1.2011 "Për miratimin e strategjisë kombëtare të menaxhimit të mbetjeve dhe të planit kombëtar të menaxhimit të mbetjeve"
13. VKM nr. 371, datë 11.06.2014 "Për përcaktimin e rregullave për dorëzimin e mbetjeve të rrezikshme dhe miratimin e dokumentit të dorëzimit të mbetjeve të rrezikshme"
14. VKM nr. 418, datë 25.06.2014 "Për grumbullimin e diferencuar të mbetjeve në burim"
15. VKM nr. 229, datë 23. 04. 2014 "Për miratimin e rregullave për transferimin e mbetjeve jo të rrezikshme dhe të dokumentit të transferimit të mbetjeve jo të rrezikshme"
16. VKM nr.519, datë 30.6.2010 "Parqet Natyror Rajonal"
17. VKM nr.897. datë 21.2.2011 "Miratimi i Rregullave për Shpalljen e Zonave të Vecanta të Ruajtjes"
18. VKM nr. 221, datë 20,2,2013 "Caktimi i Zonave si Brezi i Gjelber i Tiranës"
19. VKM nr. 532, datë 05.10.2000 "Për miratimin e studimit "Strategjia dhe Plani i veprimit për biodiversitetin"
20. VKM nr. 676, datë 20.12.2002 "Për shpalljen zonë e mbrojtur të monumenteve të natyrës shqiptare"
21. VKM nr. 594, datë 10.09.2014 "Për miratimin e Strategjisë Kombëtare për cilësinë e ajrit të mjedisit"
22. Vendimi Nr. 435, datë 12.9.2002 "Për miratimin e normave të shkarkimeve në ajër në Republikën e Shqipërisë"
23. VKM nr 352, datë 29.04.2015. "Për vlerësimin e cilësisë së ajrit të mjedisit dhe kërkesat për disa ndotës në lidhje me të".
24. Ligji Nr.8561, datë 22.12.1999 'Për shpronësimet dhe marrjen në përdorim të përkohshëm të pasurisë pronë private për interes publik'
25. Ligji nr. 7850, datë 29.7.1994 "Kodi Civil i Republikës së Shqipërisë" (i perditesuar) me 8536, 8781, 17/2012, 121/2013
26. Ligji nr. 9072, date 22.5.2003 "Per sektorin e energjise elektrike", me amendimet e ti 9512, 9626, 9750, 9776, 9913, 9997, 10196, 10362, 10485.
27. Ligj Nr. 107/2014 "Për planifikimin dhe zhvillimin e territorit"
28. Ligji Nr. 8417, dt 21.10.1998 "Kushtetuta e Republikës së Shqipërisë" i përditësuar me ligjin Nr. 9675 datë 13.01.2007 dhe ligjin Nr. 9904 datë 21.04.2008
29. Nr 33/2012 e aprovuar nga parlamenti në datë 21.03.2012 dhe publikuar në faqen zyrtare me Nr 34/2012 of 13.04.2012.
30. Vendim Nr. 89, datë 3.2.2016 "Për miratimin e hartës së vlerës së tokës në Republikën e Shqipërisë"



JV RAILCON

DROMOS LTD | DROMOS INC | ENVECO SA
EDAFOMICHANIKI SA | DOMI SA | EMBIRIA SA



ENVECO S.A.
ENVIRONMENTAL PROTECTION
MANAGEMENT & ECONOMICS



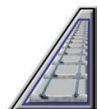
Plan i Përfshirjes së Palëve të Interesuara (PPPI)

31. Kërkesat e Përformancës BERZh (KP) 1: *Vlerësimi dhe menaxhimi i ndikimeve dhe çështjeve mjedisore dhe sociale.*
32. Kërkesat e Përformancës BERZh (KP) 5: *Blerja e tokës, zhvendosja jovullnetare dhe zhvendosja ekonomike.*
33. Kërkesat e Përformancës BERZh (KP) 10: *Publikimi i Informacionit dhe të palëve të interesuara.*
34. Direktiva 2002/49/KE e Parlamentit Europian dhe Këshillit më 25 Qershor 2002, në lidhje me vlerësimin dhe menaxhimin e zhurmës në mjedis-Deklaratë nga Komisioni i Pajtimit mbi Direktiven që lidhet me vlerësimin dhe menaxhimin e zhurmës

Plan i Përfshirjes së Palëve të Interesuara (PPPI)

SHTOJCA II - AKTIVITETET E KRYERA ME PALET E INTERESUARA

#	Aktiviteti	Lloji i Komunikimit dhe metoda e propozuar	Vendi	Koha	Komente
1	Mbledhje Konsultimi me përfaqësues të qeverisë qendrore, gjatë fazës së studimit	Informacioni i dorëzohet përfaqësuesve të qeverisë qendrore; Prezantimi Projekt; Raporti i njoftimeve;	Në zyrat e ministrive respektive	Q4 2015	1 mbledhje me Ministrinë e Transportit dhe Infrastrukturës 1 mbledhje me Hekurudha Shqiptare 1 mbledhje me Ministria e Mjedisit 1 mbledhje me Agjensia Kombëtare e Mjedisit
2	Konsultimet me publikun	Prezantimi Projekt; dhënie informacionesh shpjeguese nga VNM Raporti i konsultimeve me publikun	MTI	Maj 2016	Pjesëmarrësit ishin të interesuar kryesisht në rëndësinë e VNM të projektit dhe masat zbutëse. Ata dhanë miratimin e tyre për projektin e propozuar, nuk pyetën për ndryshime të mundshme të raportit të VNM-së dhe nënshkruan raportin e konsultimit me publikun.
2	Mbledhje Konsultimi me përfaqësues të qeverisë qendrore	Informacione dorëzuar përfaqësuesve të qeverisë qendrore; prezantimi i projektit; kopje e VNM-se; Të dhëna për pjesëmarrjen; Foto nga takimi; Letër zyrtare; Pyetësori i performancës Raporti i Mbledhjes	Ministrive respektive TBC	3-11 Tetor 2016	1 Mbledhje me Ministrinë e Bujqësisë dhe autoriteteve të saj varësi 1 Mbledhje me Ministrinë e Mjedisit dhe Agjencisë Kombëtare të Mjedisit 1 Mbledhje me Ministrinë e Zhvillimit Urban, (ALUIZNI & AKPT) 1 Mbledhje me të Përgjithshëm Drejtoria e Rrugëve, MTI 1 Mbledhje me Ministrinë e Mirëqenia Sociale

**JV RAILCON**DROMOS LTD | DROMOS INC | ENVECO SA
EDAFOMICHANIKI SA | DOMI SA | EMBIRIA SA**ENVECO S.A.**
ENVIRONMENTAL PROTECTION
MANAGEMENT & ECONOMICS

Plan i Përfshirjes së Palëve të Interesuara (PPPI)

#	Aktiviteti	Lloji i Komunikimit dhe metoda e propozuar	Vendi	Koha	Komente
3	Mbledhje Konsultimi me autoritetet rajonale të qeverisë	Prezantimi i projektit; Kopje e VNM; Letër Zyrtare Plani i përfshirjes së paleve të interesuara -sqarim nëse ka ndonjë grupe tjetër që mund të kanë nevojë për informacion. Kërkojnë pjesëmarrjen e autoriteteve në takime të rëndësishme publike? Raporti i Mbledhjes	Këshilli i Qarkut, në zyrat e çdo institucioni	3-11 Tetor 2016	1 Mbledhje në Këshillin e Qarkut të Tiranës dhe 1 Mbledhje në Këshillin e Qarkut të Durrësit (Zyrës Rajonale të Shërbimit Social Shtetëror, Zyra Rajonale e Shëndetit Publik, Zyrës Rajonale të Zhvillimit Rural, Sektorin e Zhvillimit Rajonal për Mjedisin, Bujqësinë dhe Biznes)
4	Mbledhje Konsultimi me autoritetet lokale komunale (të Tiranës, Vorës, Kamzës, Durrës, Sukth, Rashbull) duke përfshirë departamentet përgjegjëse për mbrojtjen e mjedisit, zhvillimin urban, bujqësia dhe shërbimet sociale	Informacione i dorëzohet përfaqësues të qeverisë qendrore, Prezantimi Projekti;Kopje e VNM-; Të dhëna për pjesëmarrjen ;Foto nga takimi; Letër zyrtare; Pyetësori i performance Raporti i Mbledhjes	Bashkia	3-11 Tetor 2016	1 Mbledhje në Tiranë dhe 1 Mbledhje në Durrës (sektorin e Shërbimeve Sociale, sektori i Mjedisit, Sektori i Zhvillimit Urban) Komunat kanë rekomanduar në mënyrë të qartë konsultimin me vendasit duke u fokusuar kryesisht në shpronësimin dhe përdorimin e trenave elektrike në vend të atyre me naftë.



JV RAILCON

DROMOS LTD | DROMOS INC | ENVECO SA
EDAFOMICHANIKI SA | DOMI SA | EMBIRIA SA



ENVECO S.A.
ENVIRONMENTAL PROTECTION
MANAGEMENT & ECONOMICS



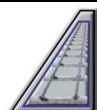
Plan i Përfshirjes së Palëve të Interesuara (PPPI)

#	Aktiviteti	Lloji i Komunikimit dhe metoda e propozuar	Vendi	Koha	Komente
5	9 Grupeve- Fokus të identifikuar: - Njerëzit me të ardhura të ulëta dhe të PPP unët, duke përfshirë njerëzit që punojnë me kohë të pjesshme dhe ata që marrim ndimë sociale shtetërore; - persona me aftësi të kufizuara, duke përfshirë edhe njerëzit tetraplegjike, aftësi të kufizuara shqisore dhe personat me aftësi të kufizuara të shëndetit mendor; - Të moshuarit, duke përfshirë edhe njerëzit në pension (të moshës 60/65 dhe mbi) dhe, personat që janë akoma në punë të moshës (të moshës mbi 55 vjeç); - Të rinjtë dhe fëmijët, duke përfshirë edhe të rriturit më të rinj të moshës 16-24; - grupet gjinore, dhe gratë në veçanti;Njerëz nga komunitetet rome; - Njerëzit që jetojnë në zonat e thella, të tilla si zonat rurale apo periferitë urbane - Punonjësit dhe punëtorët që punojnë në aeroport - Fermerët; - Komuniteti i biznesit në këtë zonë - Njerëzit e mundshme të prekur nga projekti	Informacione dorëzohen në grupe ndara sipas komunitetit lokal në bazë të kushteve sociale dhe ekonomike përmes pyetjeve të grupeve- fokus; Lista e Pjesëmarrja; Fotografitë; Raporti Grupeve-Fokus	Zyrat CSDC; Zyra e Autoritetit Lokal	29 Shtator – 5 Tetor 2016	1 Mbledhje në Bashkinë e Durrësit 1 Mbledhje në Bashkinë e Vorës 1 Mbledhje në Kashar 1 Mbledhje në Zonën Rinas 1 Mbledhje në Sukh (nga lumi Erzen) 1 Mbledhje në Rrashbull
6	Takimet e komunitetit me Persona të mundshëm të prekura nga projekti	Vizita personale të barinSpe dhe fermërve; Grup- pyetjet; Lista e Pjesëmarrja; Fotografitë; Raporti Grupeve- Fokus	Zona e projektit	5 Tetor 2016	5 Mbledhje Konsultimi 10-15 grupe- fokus Intervista 10-15intervista informative kyç Qëllimi: Të informojë në lidhje me projektin; Mbledhje konsultimit janë ndihmuar nga ekipi teknik të projektit.
7	Takimet e komunitetit me njerëzit e prekur, banorëve dhe punonjësve të fermave dhe fshatrave, përdoruesit informale të tokës	vizita personale në fshatrat përgjatë vijës hekurudhore	Zona e projektit	6 Tetor 2016	



Plan i Përfshirjes së Palëve të Interesuara (PPPI)

#	Aktiviteti	Lloji i Komunikimit dhe metoda e propozuar	Vendi	Koha	Komente
8	Mbledhje konsultimi me romët dhe komunitetet vulnerabël respektivisht	Vizitat personale me romët / dhe në vendet e personave vulnerabël	Zona e projektit	3 Tetor 2016	
9	Mbledhje konsultimi me grupet e interesit që përfitojnë nga projekti	Vizitat personale		8 Tetor 2016	
10	Mbledhje me komunitetin këmbës përgjatë kalimit	Vizitat personale	Zona e projektit, Lumi Erzeni	4 Tetor 2016	
11	Intervistat me informatorët kyç (Udhëheqësit joformale dmth Kryetar i fshatrave, komuniteti i biznesit, OJQ-të lokale, Autoriteteve Lokale dhe Rajonale)	Intervistat gjysmë - strukturë; Lista e intervistuesve, Foto;	Komunitete	29 Shtator – 5 Tetor 2016	10-15 Intervista gjysmë - strukturë
12	Pjesa e hekurudhës Tirana-Durrës	Vizitë në terren, ndjekje me GPS; Foto; Pyetje me Komunitetin Lokal	Vizitë në terren	1 Tetor 2016	
13	Pjesa e re e hekurudhës Tirana- Rinas	Vizitë në terren, ndjekje me GPS; Foto; Pyetje me Komunitetin Lokal	Vizitë në terren	2 Tetor 2016	
14	Komunikimi me OJQ-të e interesuara dhe organizatave të tjera	Facebook Group (https://ëëë.facebook.com/groups/1609328436027600/) Email : tpt.arn.project@gmail.com	Media Sociale (Facebook)	5 Tetor 2016	Një faqe Facebook është krijuar për komente dhe informacione për projektin (që do të përdoret si një mekanizmave shtesë për ankimimet)



JV RAILCON

DROMOS LTD | DROMOS INC | ENVECO SA
EDAFOMICHANIKI SA | DOMI SA | EMBIRIA SA



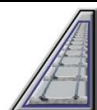
ENVECO S.A.
ENVIRONMENTAL PROTECTION
MANAGEMENT & ECONOMICS



Plan i Përfshirjes së Palëve të Interesuara (PPPI)

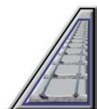
SHTOJCA III - RAPORT PËRMBLEDHËS I KONSULTIMEVE ME PUBLIKUN

Autoritetet Kombëtare				
Institucioni	Përfaqësuesit	Qëllimet	Ceshtje/Pyetjet e ngritura	Rekomandime
Ministria e Zhvillimit Urban	Agjensia Kombetare e Zhvillimit te territorit	- Të informajë mbi rehabilitimin e hekurudhes Tirane-Durres dhe ndërtimi i Linjës e re Tiranë- Aeroporti Rinas . - Të vlerësoje ndikimet negative dhe pozitive që hekurudha mund të ketë mbi banorët dhe grupet vulnerabël.	- Si do të funksionojë mirëmbajtja e hekurudhës ?Do të jepet me koncesion? - A përputhet projekti me Planin e Pergjithshem Lokal? - Si do të ndikojë projekti mbi bashkinëVorë? A do ta ndajë ate. - Cila eshte norma Europiane per nivelin e zhurmave ne zonat e banuara? - A ka nje vleresim për Lumin Erzen për ndërtimin e urës së trenit? - Ku do te jete zona qe do të ndërtohet ? - A e lejon infrastruktura në të ardhem ndryshimin nga Tren me diesel -ne tren elektrik? <i>Komentet gjate Pyetesorit te performancës</i> - Një konsultim paraprak duhet të ishte bërë.. - Raporti teknik i projektit duhet të ishte ndare me Ministrinë e Zhvillimit Urban dhe Planifikimit të territorit dhe institucionet e saj - Mungesa e koordinimit institucional . - Sigurimi i informacionit shtese per Raportin teknik te projektit	Plani social-ekonomike Tiranë-Durrës "Durana" duhet të merren parasysh. ALUIZNI është në proces të identifikimit të pronarëve të tokave në zonën hekurudhore. Ndërtimi i sipërfaqeve të gjelbra për të reduktuar zhurmën në zona të caktuara duhet të merren parasysh Ndikimi mbi ndryshimin e klimës duhet të pasqyrohet në Vlerësimin e Ndikimit në Mjedis Pronarët informale të tokës duhet të merren parasysh gjatë shpronësimit, se shteti ka detyrime ndaj ofrimit të shërbimeve të strehimit për qytetarët shqiptarë Trenat elektrik jane nje alternative me e mire investimi.
4 Tetor 2016 tek MZHU Tirane	Agjensia Kombetare e Planifikimit te territorit			
	Agjensia per Legalizimin, Urbanizimin dhe Integrimin e Zonave Informale/Ndërtimin (ALUIZNI)			



Plan i Përfshirjes së Palëve të Interesuara (PPPI)

Ministria e Mjedisit 4 Tetor 2016 tek MZHU Tirane	Agjensia Kombetare e Mjedisit Perfaqesues nga Drejtoria e Bujqësisë Tirane	- Të informajë mbi rehabilitimin e hekurudhes Tirane-Durres dhe ndërtimi i Linjës e re Tiranë- Aeroporti Rinas . - Të vlerësoje ndikimet negative dhe pozitive që hekurudha mund të ketë mbi banorët dhe grupet vulnerabë	Pse eshte zgjedhur alternative e dyte si me mira per linjen hekurudhore?	Vleresimi i Ndikimit në Mjedis duhet te marre ne konsiderate vleresimet per te treja alternativat e linjes se re hekurudhore.
Autoritet rajonale				
Keshilli i Qarkut Durres 3 tetor 2016	Përfaqesuesit e Hekurudhes te Shqiperise iu bashkuan mbledhjes ne 3 tetor 2016 ne Keshillin e Qarkut Durres Përfaqësues nga Drejtoria Rajonale e Shëndetit, ALUIZNI, Drejtoria Rajonale e Bujqësisë dhe Këshilli i Qarkut të Durrësit morën pjesë.	- Të informajë mbi rehabilitimin e hekurudhes Tirane-Durres dhe ndërtimi i Linjës e re Tiranë- Aeroporti Rinas . - Të vlerësoje ndikimet negative dhe pozitive që hekurudha mund të ketë mbi banorët dhe grupet vulnerabë	A eshte planifikuar elektrifikimi i hekurudhes ? - A jane kalimet ne nivel ne perputhje me Kodin rrugor? - Kur do te filloje impementimi i ketej projekti? - A do te kete me shume stacione treni? - Cfare do te ndodhe me kalimet ne nivel te paautorizuara? <i>Komentet gjate Pyetesorit te performancës</i> - Nje takim shume efikas do të marrë në konsideratë të gjitha sugjerimet në lidhje me impatet që ky projekt ka.	Përfaqësuesit Hekurudha Shqiptare sugjerojnë rishikimin e kalimeve në përputhje me legjislacionin, rregullat dhe rregulloret e funksionimit të hekurudhave. Vendkalimet legale dhe ilegale duhet te kihen parasysh nga ana teknike, projektuese, ndikimet mjedisore dhe socio-ekonomike
Autoritet lokale				
Bashkia Durres, 3 tetor 2016	Morën pjesë përfaqësues nga shërbimet sociale, sektori urban, bujqësia, mjedisi dhe Shefi i Kabinetit	- Të informajë mbi rehabilitimin e hekurudhes Tirane-Durres dhe ndërtimi i Linjës e re Tiranë- Aeroporti Rinas . - Të vlerësoje ndikimet negative dhe pozitive që hekurudha mund të ketë mbi banorët dhe grupet vulnerabë	- Kur pritet te filloje faza e ndertimit? - Sa do te zgjase faza e ndertimit? - Ku do te vendoset terminali i pasagjerve ne Durrës? - Pse eshte vendosur te perdoret tren me diesel ne vedn te atij me energji? - Sa do te kushtojne treni me diesel dhe treni me energji elektrike?	Trenat elektrik jane nje alternative me e mire investimi.
Bashkia Tirana 11 Tetor 2016	Perfaqesuaes nga: Sektori i Mjedisit	Të informajë mbi rehabilitimin e hekurudhes Tirane-Durres dhe ndërtimi i Linjës e re	Mosmarrëveshja mbi përdorimin e trenave me naftë gjatë zbatimit të	Trenat elektrik jane nje alternative me e mire investimi. Të gjithë njerëzit e prekur nga shpronësimet duhet te trajtohen me



JV RAILCON

DROMOS LTD | DROMOS INC | ENVECO SA
EDAFOMICHANIKI SA | DOMI SA | EMBIRIA SA



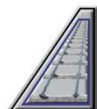
ENVECO S.A.
ENVIRONMENTAL PROTECTION
MANAGEMENT & ECONOMICS



Plan i Përfshirjes së Palëve të Interesuara (PPPI)

Qendra Ten	Sektori i Shërbimeve Sociale Zv/Kryetari i Bashkisë Sektori i planifikimit të territorit Sektori i zhvillimit urban	Tiranë- Aeroporti Rinas . • Të vlerësoje ndikimet negative dhe pozitive që hekurudha mund të ketë mbi banorët dhe grupet vulnerabë	projektit. Do të ketë një ndikim negativ në mjedis dhe cilësinë e jetës në qoftë se trenat përdorin naftë.	kujdes
Bashkia Kamëz 11 Tetor 2016 Qendra Ten	Përfaqësuesit e Sektorit të Zhvillimit Urban; Sektori i Shërbimeve Sociale; Sektori i Bujqësisë			
Bashkia Vorë 11 Tetor 2016	Përfaqësuesit e Sektorit të Zhvillimit Urban; Sektori i Shërbimeve Sociale; Sektori i Bujqësisë , publiku		· Sipas Z. Alban përfaqësues i Sektorit të Zhvillimit Urban në Komunën e Vore, shumica e tokave përgjatë hekurudhës për të TIA-s janë shitur për bizneset private, të cilat planifikojnë për të investuar. · Alternativa zgjedhur për Linjën Tirana – Aeroporti Rinas, do ta ndajë Komuna Vore në tri pjesë. · Një tren me naftë do të ketë ndikim negativ në cilësinë e jetës në Vore, sepse ajo kalon nëpër zonat e banuara. · Do të ketë reduktim të trafikut në rrugën Durrës – Tirana . <i>Komentet gjatë Pyetësorit të performancës</i> · Konsultimet dhe informacionet e mëtejshme duhet të behen pranë popullsisë lokale, sidomos pranë zonve ku kalon linja e re.	· Barrierat e zhurmës duhet të jenë të instaluar për të mbrojtur zonat rezidenciale nga zhurma e trenit. · Duhet të ketë një mekanizëm të brendshëm për të kontrolluar cilësinë e naftës që do të përdoret për të minimizuar sasinë e shkarkimeve në atmosferë dhe të ketë ndikim sa më të vogël në cilësinë e jetës. · "Përroi i Tones" duhet të shtohet në hartë, si një rrjedhë shumë e rëndësishme për Voren. Në qoftë se ajo do të ndotet aksidentalisht, do të ketë një efekt të menjëhershëm në qytezë.

* Rekomandimet e propozuara nga grupet e interesit.



JV RAILCON

DROMOS LTD | DROMOS INC | ENVECO SA
EDAFOMICHANIKI SA | DOMI SA | EMBIRIA SA



ENVECO S.A.
ENVIRONMENTAL PROTECTION
MANAGEMENT & ECONOMICS



Plan i Përfshirjes së Palëve të Interesuara (PPPI)

SHTOJCA IV - PËRMBLEDHJE E TAKIMEVE TË GRUPEVE-FOKUS.GJETJET DHE REKOMANDIMET.

IV.1. Përmbledhje demografike e grupeve- fokus

Hekurudha DURRES - TIRANA PËRMBLEDHJE E GRUPEVE-FOKUS						
Zona	Tipi i grupit	Fusha e moshes	Gjinia		Totali	Data e takimit (Dita/Muaji/Viti)
			F	M		
Dures	OJF	30 - 60	8	-	17	05/10/2016
	Grupet vulnerabel (njerëz me të ardhura të ultra, te PPP une, jetime, njerës me aftesi te kufizuara)	25 - 59	5	4		05/10/2016
Shkozet	Komuniteti Rome	25 - 65	9	-	9	03/10/2016
Rrushbull	Banoret afer hekurudhes	55 - 58	-	2	2	03/10/2016
Sukth	Grate	20 - 40	3	-	18	06/10/2016
	Komunitetit i biznesit	35 - 45	-	9		04/10/2016
	Grupet e asistences sociale	26 - 58	6	-		04/10/2016
Vore	Grupet vulnerabel (njerëz me të ardhura të ultra, te PPP une, jetime, njerës me aftesi te kufizuara)	16 - 55	4	5	9	09/10/2016
Tirana	OJF	23 - 34	4	2	7	07/10/2016
Nr. i përgjithshëm			38	22	60	

HEKURUDHA TIRANA -AEROPORTI RINAS PËRMBLEDHJE E GRUPEVE FOKUS						
Zona	Tipet e Grupeve	Fusha e moshes	gjinia		Totali	Data e takimit (Dita/Muaji/Viti)
			F	M		
Berxulle	Pronarët e tokave të prekura	40 - 70	-	2	2	09/10/2016
Bruke	Pronarët e tokave te prekura	30 - 66	-	3	3	09/10/2016
Kashar	Komuniteti i biznesit	30 - 55	2	4	6	09/10/2016
Kamez	Komuniteti Vulnerabël	15 - 55	3	5	8	08/10/2016
Fushe- Preze	Student	20 - 24	7	3	10	08/10/2016
Nr. i përgjithshëm			12	17	29	

Plan i Përfshirjes së Palëve të Interesuara (PPPI)

IV.2. Gjetjet dhe Rekomandimet

Tipi i Grupit	Zona	Data	Gjetjet	Rekomandime
OJF	Durres	05.10.2016	- Banorët janë tashmë të njohur me trenat dhe nuk do të jetë një problem i madh për njerëzit që jetojnë përgjatë hekurudhës për shkak se ajo është një linjë ekzistuese. - Në përgjithësi ky është një projekt shumë pozitiv. Do të ketë reduktim të trafikut në autostradën Durrës - Tiranë. - Kjo do të ketë ndikim më pak negativ në mjedis për shkak se do të reduktohet numri i mjediseve që përdorin automjete dhe si rrjedhojë do të reduktohen emetimet në atmosferë. - Më shumë njerëz do të përdorin trenin, aq më pak mundësi aksidentesh rrugore.	Përdorimi i trenave me cilësi të mirë duhet të përdoren për të reduktuar nivelin e zhurmës në zonat e banuara. Të gjitha familjet e prekura nga shpronësimi duhet të trajtohet me kujdes, edhe nëse pronat e tyre janë të regjistruara ose jo. Zgjidhja më e mirë për familjet romë që jetojnë në afërsi të hekurudhës në Shkozë është strehimi në ndërtesa sociale, dhe jo kalimi në qira të përkohshme. Synimi i akomodimit të tyre i përhershëm dhe jo një zgjidhje e përkohshme. Nuk duhet të jetë një bashkëpunim me organizatat romë që punojnë në atë zonë. Stacioni i trenit në Durrës duhet të rishikohet, sepse ndërtesa aktuale është shumë e vogël në raport me numrin e pasagjerëve që synon të prejë. Duhet të ketë një kontroll të rreptë në lidhje me karburantin në mënyrë që të ketë më pak shkarkime në atmosferë dhe rrjedhimisht më pak ndikim negativ në cilësinë e jetës. Stacioni i furnizimit të karburantit nuk duhet të jetë më në Shkozë, për shkak se ajo është një zonë banimi tani dhe jo më një zonë industriale. Ky problem do të shqyrtohet në të ardhmen nga MTI dhe HSH.
Grupet vulnerabel (njerëz me të ardhura të		05.10.2016	Në qoftë se çmimi i biletës së trenit do të jetë i arsyeshëm, njerëzit do të përdorin trenin në vend të autobusit. Ndikimi më i madh pozitiv do të jetë në	Duhet të ketë një linjë të rregullt, të paktën çdo orë. Hekurudha duhet të ketë barriera për uljen e nivelit të zhurmës për uljen e nivelit të zhurmës, kur kalon pranë zonave të

Plan i Përfshirjes së Palëve të Interesuara (PPPI)

Tipi i Grupit	Zona	Data	Gjetjet	Rekomandime
ultra, të PPP une, jetime, njerës me aftesi te kufizuara)			familjet dhe ekonominë e komunitetit. Hekurudha do t'iu shërbejë pasagjerëve në Tiranë deri në orën 19:00.	banuara. Duhet të ketë një biletë sezoni, bileta studentesh, orar të rregullt dhe me cilësi të mirë. Rekomandohen bileta opsionale, bileta studentësh, orare të rregullta dhe përmirësim të vazhdueshëm të cilësisë
Komuniteti Romë	Shkozë	03.10.2016	Treni do të ketë ndikim pozitiv në qasjene mundësive të punësimit	Biletë duhet të jetë më e lirë se sa furgonat. Barrierat dhe kalimet janë të nevojshme për të shmangur aksidentet.
Banoret afer hekurudhes	Rrushbull	06.10.2016	Banorët përdorin tokën me qira për kafshët. Ata janë të gatshëm të respektojnë rregulloren kur hekurudha do të jetë funksionale. Hekurudha ka ndikime pozitive në shitjen e produkteve bujqësore.	Duhet të merren parasysh masa për sigurisë gjatë ndërtimit dhe funksionimit për të shmangur aksidentet.
Gratë	Sukth	2.10.2016	Hekurudha do të ketë një ndikim pozitiv në ekonominë familjare për shkak të kostos së ulët. Një linjë hekurudhore e shpejte, me orare fikse dhe e rregullt do të ndihmojë individët të arrijnë në kohë në punët e tyre, pavarësisht distancave	Te konsiderohet rritja e numrit të vendkalimeve për këmbësorët dhe kafshët, duke qënë se shumë familje ndodhen afër hekurudhës.
Komuniteti i biznesit, Shendetesia dhe arsimimi		04.10.2016	Ndikim pozitiv në fushën e Sukthit. Lehtësi qasjeje në qytetet kryesore. Ndikim pozitiv në lidhje me sigurinë.	Pengesat dhe vend kalimet duhet të jenë të orientuara për të lehtësuar cilësinë e jetës për banorët e komunitetit
Grupet vulnerabël përfshirë banorët rreth Lumit Erzen		04.10.2016	Hekurudha nuk do të shërbejë pasagjerëve mbas orës 17.00. Komuniteti i Sukthit është vetëm 12 km larg nga plazhi dhe hekurudha mund të ndihmojë për të zhvilluar Hamallaj si një fshat turistik. Çështjet më e madhe në Sukth do të jetë toka. Të gjitha familjet që jetojnë në qendër të	Vendosja e pengesave për të reduktuar nivelin e zhurmës, pasi hekurudha kalon pranë zonave të banuara. Ndërtimin e vendkalimit për këmbësorët. Rekomandohet të ndërtohet e njëjta paralele për kalimin këmbësorëve dhe kafshëve në lumin Ezeni.

Plan i Përfshirjes së Palëve të Interesuara (PPPI)

Tipi i Grupit	Zona	Data	Gjetjet	Rekomandime
			Sukthit, kanë tokat e tyre në anën tjetër të hekurudhës dhe ata duhet të kalojnë hekurudhën pothuajse çdo ditë.	
Grupet vulnerabel (njerëz me të ardhura të ultra, të PPP une, jetime, njerës me aftësi të kufizuara, rinia)	Vore	9.10.2016	Hekurudha do të ketë ndikim të ndryshëm në fshatra të ndryshme. Për banorët e Vorës, Marqinetit dhe Gërdecit hekurudha do të ndikojë drejtpërdrejt mqs ata fshatrat e parë afër stacionit të trenit (nga 1 deri në 3 km). Për fshatrat e tjera nuk do të ndikojë direkt pasi ata janë shumë larg nga stacioni i trenit dhe nuk ka transport publik.	Prioriteti i parë për banorët vendas janë çështje e sigurisë (barrierat, dritat e trafikut, vendkalimet e këmbësorë etj). Stacioni i fundit në Tiranë duhet të jenë në afërsi të atij të vjetrit apo diku tjetër në qytet në mënyrë që tji vij në ndihmë qytetarve. Treni duhet të ketë përshtatshmëri për personat me aftësi të kufizuara si rampa, vende të veçanta për personat me karrige me rrota, etj Qeveria lokale duhet të investojë në transport publik nga fshatra të ndryshme për në qendër të Vorës, ose në stacionin e trenit. Punësimi i njerëzve rreth e rrotull gjatë fazës ndërtimit dhe operimit.
Pronarët e tokave të prekura	Berxulle	9.10.2016	Shumë njerëz kanë humbur jetën për shkak të aksidenteve rrugore në këto fshatra kështu një nga prioritetet për banorët vendas është siguria (pengesat, dritat e trafikut, kalime kembesores etj)	Banorët sugjerojnë mbikalime apo nenkalime në vend të në kalimeve në nivel për arsye sigurie. Familjet e prekura nga ndërtimi i trenit kërkojnë vlerësimin e drejtë të pronave të familjeve.
Pronarët e tokave të prekura	Bruke	9.10.2016	Nuk do të ketë ndikim pozitiv për fshatin Bruka sepse ajo do të bllokohet midis autostradës dhe hekurudhës. Hekurudha e ndan tokën e fermereve në dy pjesë kështu që ata kërkojnë qasje në tokën e tyre apo kompensimin e plotë të saj. Rruga kryesore aktuale e fshatit të quajtur "Ruga Brukë" e arritshme në 90% të banorëve, është propozuar që të kthehet në një kalim për këmbësorë nga projekti hekurudhor. Nga ana	Krijimi kalimeve nëntokësore ose kalime alternative në mënyrë që të gjithë banorët të kenë mundësi aksesit tokat e tyre bujqësore, Vlerësimi i drejtë i pronave të familjeve të prekura nga shpronësimi.

Plan i Përfshirjes së Palëve të Interesuara (PPPI)

Tipi i Grupit	Zona	Data	Gjetjet	Rekomandime
			tjetër, rruga kryesore e propozuar për fshatin do ti shërbejë vetëm 10% të familjeve të fshatit Bruke.	
Komunitetit lokal	Kashar	9.10.2016	Ndikim pozitiv për qasje dhe lëvizshmërinë e zonës	Vlerësimi i drejtë i pronave të familjeve të prekura nga shpronësimi.
Komunitetit lokal	Kamëz	8.10.2016	Infrastruktura e drejta në vendin e ndërtimit mbron punëtorët nga rreziqet dhe minimizon ndotja e shkaktuar gjatë fazes së ndërtimit.	Ndërtimi hekurudhor dhe rehabilitimi duhet të marrë parasysh distancat e sigurisë nga zonat e banuara dhe shtëpive për të shmangur aksidentet. Rrethimi duhet të parashikohet edhe për arsye sigurie.
Studentet	Fushë-Prezë	8.10.2016	Do të ketë ndikim pozitiv në transportin e studentëve dhe stafin e Universitetit Epoka dhe zonëve përreth. Ulja e kostos ditore të udhëtimit për në shkollë.	Barrierat e duhura duhet të merren parasysh për të shmangur zhurmën nga treni.

* Rekomandimet e propozuara nga Fokus -Grup.



Stakeholder Engagement Plan (SEP)

SHTOJCA V - NJERËZIT E PREKUR NGA PROJEKTI

Grupet	Pse është ky një grup social kyç?
Njerëzit me të ardhura të ulëta dhe të PPP unët, duke përfshirë njerëzit që punojnë me kohë të pjesshme dhe atyre që pretendojnë ndihme sociale	Ky grup i njerëzve është identifikuar kryesisht në Sukth, Rashbull dhe Xhafzotaj. Udhëtimi është një përcaktues i rëndësishëm i mundësive të punësimit. Ato nuk mund të përballojë shpenzimet transportit privat ose pronësinë e një makine dhe varen shumë nga transportin publik. Ky është një grup i rëndësishëm, sepse: 1) nuk mund të jetë në gjendje të përballojë gazetatat që kanë njoftimet për takime, 2) nuk mund të ketë nivele të arsimit për të kuptuar ndikimet e detajuara teknike, 3) mund të jenë përdoruesit e vendkalimeve të paautorizuara dhe kanë nevojë për informacion mbi mbylljen e rrugëve të autorizuara, 4) Mund të jenë me shumë gjasa-persona që presin rrethimi(metalik)-dhe kanë nevojë për qartësi mbi rrethimet / sigurisive e linjës hekurudhore.
Persona me aftësi të kufizuara, duke përfshirë edhe tetraplegjikët, aftësi të kufizuara shqisore dhe personat me aftësi të kufizuara mendore	Është e rëndësishme që lëvizja e tyre mos të bëhet e vështirë dhe të mos vihet ndonjë kufizim në lëvizjen e tyre. Njerëzit me aftësi të kufizuara kanë qenë pjesë e grupeve të fokusit në vende të zgjedhura. Organizatat lokale dhe njësitë e qeverisjes vendore dhe zyrtarë rajonale të shërbimeve sociale janë një grup mbështetje për të kontaktuar njerëzit me aftësi të kufizuara. Aksesueshmëria e komunitetit me aftësi të kufizuara për të udhëtuar me linjën hekurudhore ka ardhur si rekomandim nga OSHC-ve lokale dhe vetë personat me aftësi të kufizuara vet.
Të moshuarit, duke përfshirë pensionistët (të moshës 60/65 edhe më lart) dhe njerëzit që punojnë në moshën e madhe (Të moshës mbi 55 vjeç)	Është e rëndësishme të mos e vënë ndonjë kufizim të lëvizjes së tyre. Përfaqësuesit e spitaleve dhe qendra shëndetësore janë kontaktuar në zonat të projektit.
Njerëzit e rinj dhe femijet, përfshirë njerëzit e moshës 16-24 vjeç	Studentët dhe stafi i profesorëve të universitetit do të përfitojnë nga stacioni i ri i trenit në kampus. Kjo do të reduktojë trafikun për në universitet, të cilët do të përfitojnë transportin për në aeroport. Studentët që jetojnë në distancë do të kenë mundësi të udhëtojnë për në shkollë. Të rinjtë janë në rrezik nga aksidentet përgjatë linjave hekurudhore dhe në kalimet e paautorizuara. Informacioni do të jepet në shkollat e çdo komuniteti përgjatë vijës hekurudhore për sigurinë hekurudhore, ndryshimet në vendkalimet, dhe sigurinë e linjës. Përfaqësuesit e shkollave tashmë janë kontaktuar në zonat e zgjedhura të projektit.
Banorët afër korridorit të hekurudhës	Ata mund të kenë ndikime për shkak të zhurmës, vibracioneve, kufizimeve të qasjes.
Konsumatorët e shërbimit hekurudhor	Ata do të komunikohen me postera në stacione hekurudhore për ndryshimet, fletëpalosje mbi trenat, ku do të paraqiten kohëzgjatja e periudhës së ndërtimit dhe procesi i ankesave.
Nëngrupe të tjera të popullatës si p.sh Grate	Më pak gra mbajnë një patentë shoferi në krahasim me meshkujt. Gratë përdorin transportin publik më shpesh se meshkujt. Gratë e reja përbëjnë një numër të konsiderueshëm të udhëtimeve me autobus .
Njerëzit e komunitetit rom	Shumë pak njerëz nga ky komunitet zotërojnë një makinë. Sfidat e këtij komuniteti për të përballuar shpenzimet e udhëtimit dhe sigurinë personale. Të jetosh në afërsi të linjave hekurudhore, mund të kullosh kafshët në vija hekurudhore, ose të shfrytëzojnë shinat si hekur - skrap . Rrezik të lartë të sigurisë.Probabilitet I ulët të marrin informacion përmes kanaleve normale. Mund të preken nga mbyllja e kalimeve të paautorizuara

Stakeholder Engagement Plan (SEP)

Grupet	Pse është ky një grup social kyç?
Njerëzit që jetojnë në zonat e thella, të tilla si zonat rurale apo periferitë urbane	Kanë nevojë të lidhen me stacionin e hekurudhës,
Punonjësit dhe punëtorët që punojnë në zonën e aeroportit dhe në universitet	Nuk ka transport public që të con në aeroport ose universitet.
Fermerët	Linja e re e hekurudhës kalon në tokë bujqësore.
Biznesi në këte zonë	Rritja e aksesit për punëtorët për të marrë për tu punësuar nëpërmjet përmirësimit të shërbimit hekurudhor. .

Stakeholder Engagement Plan (SEP)

SHTOJCA VI - FORMULARI I RAPORTIMIT ANKESAVE

Nr.References:	
Emri i plotë Shënim: ju mund të mbeten anonim, nëse ju preferoni apo mos të zbuloni identitetin tuaj ndaj palëve të treta pa miratimin tuaj	Emri _____ Mbiemri _____ ☐ Un dua që ankesa të mbetet anonime I ëish to raise my grievance anonymously ☐ Unë kërkoj që të mos e bëj të ditur identitetin pa miratimin tim
Informacioni i kontaktonit Ju lutem shënoni se si ju dëshironi të kontaktoni (postë, telefon, e-mail).	☐ Me postë: Adresa e shtëpisë: _____ _____ _____ ☐ Me telefon: _____ ☐ Me e-mail _____
Gjuha e preferuar e komunikimit	Shqip Gjuha e Komunitetit romë
Përshkrimi i aksidentit or ankesës:	Cfare ndodhi? Ku ndodhi? Kujt i ndodhi ? Cili është rezultati i problemit?
Data e aksidentit/ankesës	
☐ Aksident / ankesa e ndodhur vetëm njëherë (data _____)	
☐ Ka ndodhur më shumë se njëherë (Sa herë? _____)	
☐ Po ndodh tani (problem i përjetuar në këto momente)	
Çfarë do të dëshironit të ndodhë për të zgjidhur problemin ?	
Firma: _____ Data: _____	
Ju lutem ktheni këtë formular për: Znj. Liljana Mekollari Ministria e Transportit dhe Infrastrukturës Sheshi Skenderbej Nr 5, Tirana Tel: 00355682081654 Email: liljana.mekollari@transporti.gov.al Kujdes: Znj. Eneida Elezi Hekurudha Shqiptare Adresa e postës: Rr. Egnatia , Nr.3 Durrës, Albania Tel: +355 69 82 20 407 E-mail: info@hsh.com.al www.hsh.com.al	



Stakeholder Engagement Plan (SEP)

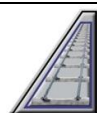
SHTOJCEI VII - LISTA E OJF-ve

OJF-të në Durrës

#	OJF	Personi i kontaktit	Email	Nr.telefonit	Ëbsite/ Faqe Facebook
1	Gruaja ne fokus	Mimoza Selimi	gruajanefokus@gmail.com	+355 69 694 0149	https://www.facebook.com/gruajanefokus?fref=ts
2	Ne dobi te gruas shqiptare	Drita Brunga	dritabrunga@yahoo.com	+355 69 241 8422	https://www.facebook.com/N%C3%AB-Dobit%C3%AB-Gruas-Shqiptare-Durres-1314815648601043/?fref=ts
3	QZHK "Sot per te ardhmen"	Pellumbesha Hysaj Etleva Dervishi	pellumbesha_hysaj@live.com evadervishi58@yahoo.com	+355 66 216 4888; +355 68 554 2467	https://www.facebook.com/albaniancommunitycentre/?hc_ref=SEARCH
4	Qendra e Zhvillimit të Shoqërisë Civile, Durres CSDC Durres	Mirjam Reçi Migena Nako	csdcdur@icc-al.org nako.migena@gmail.com	+355 68 262 9527 +355 69 263 9825	https://www.facebook.com/CSDC-Durres-1186969804656536/?hc_ref=SEARCH
5	Qendra për Zhvillim Ekonomik, Social dhe Mjedisor Lokal (CLESED)	Floreta Kërtusha	flokertusha@gmail.com	+355 69 915 4854	
6	Shoqata e Jetimeve Durres	Marjana Biba	marjana.biba@yahoo.com	+355 68 215 9748	https://www.facebook.com/princi.vogel.982/

OJF-të në Tiranë

#	OJF-të Tiranë	Personi i kontaktit	Email	Nr.telefonit
1	Albanian Legal and Territorial Research Institute (ALTRI)	Eda Noçka	gendra.altri@gmail.com	+355 69 405 0008
2	Albanian Life Quality Union (ALQU)	Igli Xhurxhi; Armida Plangarica	info@al-qu.com	+355 68 205 4443
3	ARSIS (Organizatë shoqërore e përkrahjes së të rinSPe)	Zini Kore	arsistirana@gmail.com	+355 69 763 7313
4	ECO - Partners for Sustainable Development	Ardian Maci	ardian.maci@europartners.al	+355 67 202 3612
5	Gratë në ndihmë të komunitetit	Zana Baroni Harxhi	grateperkomunitet@gmail.com	+355 69 327 1977
6	Instituti i Kërkimeve Rurale	Xhevdet Bashllari	xhbashllari@yahoo.it	+355 68 203 8266
7	Instituti i Komunikimit Social (IKS)	Dena Grillo	denagrillo@gmail.com	+355 69 408 9343
8	Instituti i Menaxhimit të Fermave & Agrobiznesit (IMFA)	Ilir Kapaj	ikapaj@ubt.edu.al	+355 68 401 3722
9	Mjedisi dhe Bujqësia	Gramoz Ramollari	gramoz_ramollari@yahoo.com	+355 68 268 6179
10	Qendra "Thurje"	Besjan Pesha	info@thurje.org	+355 67 405 6756
11	Rrjeti i Grave 'Barazi në Vendimmarje'	Mimoza Haxhiaj		+355 67 259 1738



Stakeholder Engagement Plan (SEP)

#	OJF-të Tiranë	Personi i kontaktit	Email	Nr.telefonit
12	Rrjeti Shqiptar për Zhvillimin Rural (ANRD)	Evelina Azizaj	info@anrd.al	+355 69 855 8451
13	Shoqata Shqiptare e të RinSPe Studentë të Shkencave të Tokës dhe Mjedisit (AAYSGE)	Lorenc Gjoka	aaysge@yahoo.com	+355 69 226 7877
14	Instituti i Kulturës Rome në Shqipëri (IRCA)	Bledar Tahoe	institute.irca@gmail.com	+355 69 618 7840



JV RAILCON

DROMOS LTD | DROMOS INC | ENVECO SA
EDAFOMICHANIKI SA | DOMI SA | EMBIRIA SA



ENVECO S.A.
ENVIRONMENTAL PROTECTION
MANAGEMENT & ECONOMICS



Stakeholder Engagement Plan (SEP)

SHTOJCA VIII – Personat e kontaktit në bashkitë dhe komunat lokale

Institutioni	Personi kontaktit
Bashkia Durrës	Aurora Hyka Specialist info@durres.gov.al +355 52222310
Bashkia Kamëz	Qemal Cejku Kryetari i Kabinetit bashkiakamez@gmail.com +35547200177
Bashkia Tirana	Arbjan Mazniku Zv/Kryetar I Bashkisë Arbjan.mazniku@tirana.al +35542253023
Bashkia Vorë	Luan Beta Drejtori i Departamentit Urban luan_beta@yahoo.com +35567600585